



COVID-19 Impfstoff für Kinder und Teenager

Hinweis: Der Impfstoff von BioNTech ist erst wenige Tage in der EU zur Gabe an Kinder und Teenager ab dem 12. Lebensjahr zugelassen. Informationsmaterial in deutscher Sprache ist noch nicht verfügbar. Wir haben daher für Eltern und junge Impfinteressenten die offizielle Patienteninformation der US-Gesundheitsbehörde „Centers for Disease Control (CDC)“ ins Deutsche übertragen. In den USA sind schon mehrere Millionen Kinder und Jugendliche ab dem 12. Lebensjahr mit BioNTech geimpft. Das Original ist hier zu finden:

https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/downloads/vaccines/toolkits/COVID-19-Vaccine-for-Preteens_Teens-508.pdf

Übersetzung: Dr. Klaus-Gerrit Gerdts, Facharzt für Kinderheilkunde und Jugendmedizin

Die CDC empfiehlt die Corona-Schutzimpfung für alle ab dem 12. Lebensjahr.

Warum soll mein Kind gegen Corona geimpft werden?

Coronaimpfungen helfen, Kinder vor der Infektion zu schützen. Die Impfung wird sie auch vor schwerem Krankheitsverlauf schützen, wenn sie dennoch erkranken sollten.

Wann soll mein Kind gegen Corona geimpft werden?

Alle Kinder ab dem 12. Lebensjahr sollen gegen Corona geimpft werden. Wenn Ihr Kind noch nicht geimpft wurde, sprechen Sie mit Ihrem Arzt, damit Ihr Kind schnellstmöglich geimpft wird.

Ist die Corona-Impfung sicher für mein Kind?

Ja. Die Corona-Impfung bietet sicheren und wirksamen Schutz gegen das Virus, das die Krankheit COVID-19 verursacht. Die Sicherheitsüberprüfungen für Corona-Impfstoffe sind die strengsten in der amerikanischen Geschichte.

Der BioNTech-Pfizer Impfstoff ist jetzt für jedermann ab dem 12. Lebensjahr verfügbar. Bei den klinischen Testungen des Impfstoffs mit Kindern ab dem 12. Lebensjahr wurden keine Sicherheitsbedenken gefunden.

Die klinischen Tests haben auch gezeigt, daß die BioNTech-Pfizer Impfung 100% wirksamen Schutz vor Coronasymptomen bei 12 bis 15 Jahre alten Kindern verleiht. Außerdem war die Immunantwort bei Kindern ähnlich wie bei älteren Teenagern und jungen Erwachsenen. Für die beste Schutzwirkung braucht Ihr Kind zwei Impfungen im Abstand von 3 Wochen.

Vor, während und nach der Corona-Impfung Ihres Kindes:

- Benennen Sie dem Arzt oder der Krankenschwester eventuelle Allergien Ihres Kindes
- Trösten Sie Ihr Kind während des Arztbesuches
- Um eine Ohnmacht und Verletzungen durch einen Kollaps zu verhüten, soll Ihr Kind während der Impfung und in den 15 Minuten danach sitzen oder liegen.
- Im Anschluß an die Corona-Impfung Ihres Kindes werden Sie gebeten, noch 15-30 Minuten zu bleiben, um Ihr Kind zu beobachten.

Kann mein Kind bei demselben Arztbesuch neben der Corona-Impfung noch weitere Schutzimpfungen erhalten?

Ja. Ihr Kind kann zum gleichen Termin die Corona-Impfung und andere Schutzimpfungen erhalten. Die Erfahrung mit anderen Schutzimpfungen hat gezeigt, daß die Entwicklung von Impfschutz in unserem Körper (Immunantwort) und mögliche Begleiterscheinungen von Schutzimpfungen üblicherweise dieselben sind, ob man einzeln impft oder mit mehreren Impfstoffen gleichzeitig. Sprechen Sie mit Ihrem Arzt/Ihrer Ärztin und/oder Ihrer Krankenschwester.

Was sind die Nebenwirkungen?

Ihr Kind kann Begleiterscheinungen bekommen, die die beginnende Schutzwirkung der Impfung signalisieren. Diese Begleiterscheinungen können die normalen Tagesaktivitäten Ihres Kindes beeinträchtigen, aber sie sollten nach ein paar Tagen verschwinden. Manche Menschen bekommen überhaupt keine Begleiterscheinungen. Begleiterscheinungen der Zweitimpfung können ausgeprägter sein als nach der ersten Impfung.

Mögliche Begleiterscheinungen nach der Corona-Impfung sind

Im Arm wo geimpft wurde	Im ganzen Körper
<ul style="list-style-type: none">■ Schmerzen■ Rötung■ Schwellung 	<ul style="list-style-type: none">■ Müdigkeit■ Kopfschmerz■ Muskelschmerz■ Schüttelfrost■ Fieber■ Übelkeit 

Der Nutzen der Corona-Impfung ist viel größer als das mögliche Risiko von Begleiterscheinungen. Die Corona-Impfung wird helfen, Ihr Kind vor der COVID-19 Erkrankung zu schützen.